

# Официален вестник на Европейския съюз

# L 153



Издание  
на български език

Законодателство

Година 63

15 май 2020 г.

Съдържание

II *Незаконодателни актове*

## РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2020/649 на Съвета от 7 май 2020 година относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз по време на 56-ата сесия на Комисията от експерти по превода на опасни товари към Междуправителствената организация за международни железопътни превози по отношение на някои изменения на притурка С към Конвенцията за международни железопътни превози ..... 1
- ★ Решение (ЕС) 2020/650 на Съвета от 8 май 2020 година за назначаване на член, предложен от Република Естония, в Комитета на регионите ..... 3
- ★ Решение (ОВППС) 2020/651 на Съвета от 14 май 2020 година за изменение на Решение (ОВППС) 2019/797 относно ограничителни мерки срещу кибератаки, застрашаващи Съюза или неговите държави членки ..... 4
- ★ Решение (ОВППС) 2020/652 на Съвета от 14 май 2020 година за изменение на Решение 2014/219/ОВППС относно мисия на Европейския съюз по линия на ОПСО в Мали (EUCAP Sahel Mali) ..... 5

**BG**

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.



## II

(Незаконодателни актове)

## РЕШЕНИЯ

## РЕШЕНИЕ (ЕС) 2020/649 НА СЪВЕТА

от 7 май 2020 година

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз по време на 56-ата сесия на Комисията от експерти по превоза на опасни товари към Междуправителствената организация за международни железопътни превози по отношение на някои изменения на притурка С към Конвенцията за международни железопътни превози**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Съюзът се присъедини към Конвенцията за международни железопътни превози от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс от 3 юни 1999 г. (COTIF), с Решение 2013/103/ЕС на Съвета <sup>(1)</sup>.
- (2) Всички държави членки с изключение на Кипър и Малта са страни по COTIF.
- (3) В член 6 COTIF се посочва, че международното железопътно движение и приемането на железопътни средства за използване в международно съобщение се уреждат от правилата, изброени в посочения член, по-специално от Правилника за международен железопътен превоз на опасни товари (RID), който представлява притурка С към COTIF.
- (4) В Директива 2008/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета <sup>(2)</sup> чрез препратка към RID се определят изисквания към превоза на опасни товари с автомобилен, железопътен и вътрешноводен транспорт в рамките на държавите членки или между тях.
- (5) Съгласно член 13, параграф 1, буква d) и член 33, параграф 5 COTIF Комисията от експерти по превоза на опасни товари (наричана по-долу „Комисията от експерти по RID“) към Междуправителствената организация за международни железопътни превози (ОТИФ) може да изменя приложението към RID.
- (6) На своята 56-а сесия на 27 май 2020 г. Комисията от експерти по RID се очаква да приеме изменения за адаптиране на приложението към RID към научно-техническия прогрес.
- (7) Предвидените изменения засягат технически стандарти и имат за цел осигуряването на безопасен и ефикасен превоз на опасни товари, и отчитат научно-техническия прогрес в сектора и разработването на нови вещества и изделия, чийто превоз би могъл да представлява опасност.

<sup>(1)</sup> Решение 2013/103/ЕС на Съвета от 16 юни 2011 г. за подписване и сключване на Споразумение между Европейския съюз и Междуправителствената организация за международни железопътни превози за присъединяване на Европейския съюз към Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF) от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс от 3 юни 1999 г. (ОВ L 51, 23.2.2013 г., стр. 1).

<sup>(2)</sup> Директива 2008/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 септември 2008 г. относно вътрешния превоз на опасни товари (ОВ L 260, 30.9.2008 г., стр. 13).

- (8) Предвидените изменения се считат за подходящи за безопасния превоз на опасни товари по ефективен от гледна точка на разходите начин и поради това могат да бъдат подкрепени.
- (9) Целесъобразно е да бъде определена позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Комисията от експерти по RID, тъй като измененията на RID ще бъдат обвързващи за Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза по време на 56-ата сесия на Комисията от експерти по превоза на опасни товари към Междуправителствената организация за международни железопътни превози в рамките на Конвенцията за международни железопътни превози от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс от 3 юни 1999 г., е изложена в таблицата с изменения в документ ST 7049/20 <sup>(?)</sup>.

Внасянето на незначителни промени в документите, посочени в таблицата с изменения, може да бъде договаряно от представителите на Съюза в рамките на Комисията от експерти по RID, без да е необходимо допълнително решение на Съвета.

Член 2

След като бъдат приети, решенията на Комисията от експерти по RID се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз*, като се посочва датата на влизането им в сила.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 7 май 2020 година.

За Съвета  
Председател  
G. GRLIĆ RADMAN

---

<sup>(?)</sup> Документ ST 7049/20 е достъпен на адрес <http://register.consilium.europa.eu>.

**РЕШЕНИЕ (ЕС) 2020/650 НА СЪВЕТА****от 8 май 2020 година****за назначаване на член, предложен от Република Естония, в Комитета на регионите**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 305 от него,

като взе предвид предложението на правителството на Естония,

като има предвид, че:

- (1) На 10 декември 2019 г., 20 януари 2020 г., 3 февруари 2020 г. и 26 март 2020 г. Съветът прие решения (ЕС) 2019/2157 <sup>(1)</sup>, (ЕС) 2020/102 <sup>(2)</sup>, (ЕС) 2020/144 <sup>(3)</sup> и (ЕС) 2020/511 <sup>(4)</sup> за назначаване на членовете и заместник-членовете на Комитета на регионите за периода от 26 януари 2020 г. до 25 януари 2025 г.
- (2) С изтичането на мандата, въз основа на който беше предложен г-н Siim SUURSILD (Representative of a local body with political accountability to an elected Assembly: *Pärnu City Council*), се освободи едно място за член на Комитета на регионите,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Назначава се за член в Комитета на регионите за остатъка от мандата, а именно до 25 януари 2025 г.:

— г-н Siim SUURSILD, Member of a Local Assembly: *Pärnu City Council* (промяна в длъжността).

*Член 2*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 8 май 2020 година.

За Съвета  
Председател  
G. GRLIĆ RADMAN

---

<sup>(1)</sup> Решение (ЕС) 2019/2157 на Съвета от 10 декември 2019 г. за назначаване на членовете и заместник-членовете на Комитета на регионите за периода от 26 януари 2020 г. до 25 януари 2025 г. (ОВ L 327, 17.12.2019 г., стр. 78.).

<sup>(2)</sup> Решение (ЕС) 2020/102 на Съвета от 20 януари 2020 г. за назначаване на членовете и заместник-членовете на Комитета на регионите за периода от 26 януари 2020 г. до 25 януари 2025 г. (ОВ L 20, 24.1.2020 г., стр. 2.).

<sup>(3)</sup> Решение (ЕС) 2020/144 на Съвета от 3 февруари 2020 г. за назначаване на членовете и заместник-членовете на Комитета на регионите за периода от 26 януари 2020 г. до 25 януари 2025 г. (ОВ L 32, 4.2.2020 г., стр. 16.).

<sup>(4)</sup> Решение (ЕС) 2020/511 на Съвета от 26 март 2020 г. за назначаване на членовете и заместник-членовете на Комитета на регионите за периода от 26 януари 2020 г. до 25 януари 2025 г. (ОВ L 113, 8.4.2020 г., стр. 18.).

**РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2020/651 НА СЪВЕТА****от 14 май 2020 година****за изменение на Решение (ОВППС) 2019/797 относно ограничителни мерки срещу кибератаки, застрашаващи Съюза или неговите държави членки**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 17 май 2019 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2019/797 <sup>(1)</sup> относно ограничителни мерки срещу кибератаки, застрашаващи Съюза или неговите държави членки.
- (2) Решение (ОВППС) 2019/797 се прилага до 18 май 2020 г. Въз основа на преглед на посоченото решение срокът на действие на ограничителните мерки, предвидени в него, следва да бъде удължен до 18 май 2021 г.
- (3) Поради това Решение (ОВППС) 2019/797 следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

**Член 1**

Член 10 от Решение (ОВППС) 2019/797 се заменя със следното:

„Член 10

Настоящото решение се прилага до 18 май 2021 г. и подлежи на редовно преразглеждане. Действието на решението се продължава или решението се изменя, в зависимост от случая, ако Съветът прецени, че неговите цели не са постигнати.“

**Член 2**

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 14 май 2020 година.

За Съвета  
Председател  
G. GRLIĆ RADMAN

---

<sup>(1)</sup> Решение (ОВППС) 2019/797 на Съвета от 17 май 2019 г. относно ограничителни мерки срещу кибератаки, застрашаващи Съюза или неговите държави членки (ОВ L 129 I, 17.5.2019 г., стр. 13).

**РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2020/652 НА СЪВЕТА****от 14 май 2020 година****за изменение на Решение 2014/219/ОВППС относно мисия на Европейския съюз по линия на ОПСО в Мали (EUCAP Sahel Mali)**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 42, параграф 4 и член 43, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 15 април 2014 г. Съветът прие Решение 2014/219/ОВППС <sup>(1)</sup> относно мисия на Европейския съюз по линия на ОПСО в Мали (EUCAP Sahel Mali).
- (2) На 25 юни 2018 г. в заключенията си относно Сахел/Мали Съветът подчерта значението на регионализацията на ОПСО в Сахел, с цел засилване, в зависимост от случая, на гражданската и военната подкрепа за трансграничното сътрудничество, за структурите за регионално сътрудничество — по-специално тези от Г-5 от Сахел, както и за капацитета и ангажираността на държавите от Г-5 за преодоляване на предизвикателствата в областта на сигурността в региона.
- (3) На 18 февруари 2019 г. Съветът одобри съвместна гражданско-военна концепция за операциите във връзка с регионализацията на действията по линия на ОПСО в Сахел.
- (4) На 21 февруари 2019 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2019/312 <sup>(2)</sup>, с което удължи срока на EUCAP Sahel Mali и предвиди референтна сума за нея до 14 януари 2021 г.
- (5) На 17 март 2020 г. Комитетът по политика и сигурност измени оперативния план на EUCAP Sahel Mali и постигна съгласие за увеличаване на предоставените й средства с оглед на регионализацията на действията по линия на ОПСО в Сахел.
- (6) Решение 2014/219/ОВППС следва да бъде съответно изменено.
- (7) EUCAP Sahel Mali ще се провежда в обстановка, която може да се влоши и да възпрепятства постигането на целите на външната дейност на Съюза, определени в член 21 от Договора за Европейския съюз,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

В член 14, параграф 1 от Решение 2014/219/ОВППС шеста и седма алинея се заменят със следното:

„Референтната сума, предназначена за покриване на свързаните с EUCAP Sahel Mali разходи за периода от 1 март 2019 г. до 14 януари 2021 г., е в размер на 69 650 000 EUR.“

*Член 2*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

<sup>(1)</sup> Решение 2014/219/ОВППС на Съвета от 15 април 2014 г. относно мисия на Европейския съюз по линия на ОПСО в Мали (EUCAP Sahel Mali) (ОВ L 113, 16.4.2014 г., стр. 21).

<sup>(2)</sup> Решение (ОВППС) 2019/312 на Съвета от 21 февруари 2019 г. за изменение и удължаване на срока на действие на Решение 2014/219/ОВППС относно мисия на Европейския съюз по линия на ОПСО в Мали (EUCAP Sahel Mali) (ОВ L 51, 22.2.2019 г., стр. 29).

Съставено в Брюксел на 14 май 2020 година.

За Съвета  
Председател  
G. GRLIĆ RADMAN

---





ISSN 1977-0618 (електронно издание)

ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз  
2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**